

Мельникова Т.Н., Куровская Ю.П., Гринкевич Е.И.
Белорусский государственный медицинский университет
Беларусь, Минск

**О СОЗДАНИИ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ДИСТАНЦИОННОГО КУРСА
ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В БГМУ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН
(ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ)**

Организация обучения и стратегия взаимодействия субъектов учебного процесса в учреждении образования «Белорусский государственный медицинский университет» определяются педагогической технологией, лежащей в основе освоения дистанционного курса.

Экспериментальный дистанционный курс обучения иностранных граждан русскому языку, созданный в БГМУ, включает три этапа: создание экспериментальных учебных материалов (обучающих и контролирующих тестовых материалов); подготовку оригинальных аудиоматериалов, содержащих диалогические тексты по специальностям, теоретических, практических и наглядных материалов (презентации, схемы, учебные фильмы); апробирование дистанционного курса.

Ключевые слова: экспериментальный курс, дистанционное обучение, иностранные граждане, русский язык как иностранный.

Melnikava T.N., Kurouskaya Y.P., Grinkevich E.I.
Belarusian State Medical University
Belarus, Minsk

**A PILOT DISTANCE LEARNING COURSE OF RUSSIAN LANGUAGE IN
TEACHING FOREIGN CITIZENS (FROM EXPERIENCE)**

The organization of training and the strategy of interaction between the subjects of the educational process in the educational institution «Belarussian state medical university» are determined by the pedagogical technology that underlies the development of the distance course.

The experimental distance learning course for foreign citizens in Russian, created in BSMU, includes three stages: creation of experimental educational materials (training and control test materials); preparation of original audio materials containing dialogue texts on specialties, theoretical, practical and visual materials (presentations, diagrams, educational films); testing of the distance course.

Keywords: experimental course, distance learning, foreign citizens, Russian as a foreign language.

Утвержденная Концепция устойчивого развития Республики Беларусь, учитывающая основные тенденции XXI века, направлена на ликвидацию существенного противоречия в системе образования между традиционным темпом обучения

и постоянно растущим объемом новых знаний. В связи с этим, образование должно иметь опережающий характер и включать инновационные средства обучения и образовательные технологии, обеспечивающие на высоком профессиональном уровне подготовку специалистов.

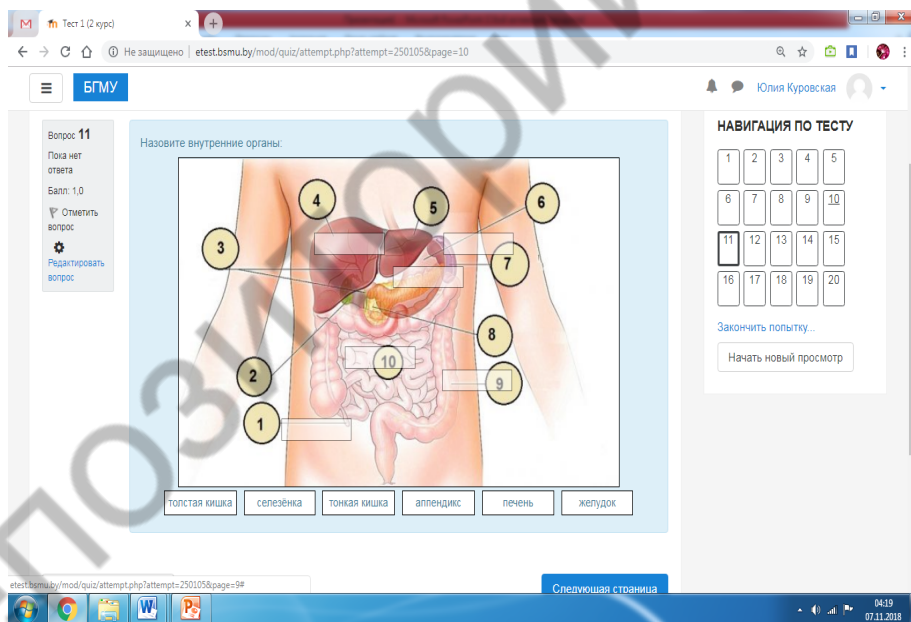
Диктуемые современностью мобильность, стабильность и эффективность образовательного процесса являются составляющими характеристиками системы дистанционного обучения. Примерная структура данной формы обучения включает организационные, педагогические (методы и приемы обучения, формы организации учебной деятельности) и информационные (технологии организации и сопровождения учебного процесса, создания, хранения и передачи учебных материалов) технологии.

Для организации дистанционного обучения в учреждении образования «Белорусский государственный медицинский университет» по дисциплинам «Русский язык как иностранный», «Русский язык» и «Белорусский язык» для отечественных слушателей соблюдается несколько принципов [1, с. 20-24]: принцип стартовых знаний (наличие предварительной подготовки), принцип идентификации (для контроля самостоятельности при выполнении тестов и др. контрольных форм), принцип регламентности обучения (жесткий контроль и планирование), принцип педагогической целесообразности применения средств новых информационных технологий, принцип обеспечения открытости и гибкости обучения.

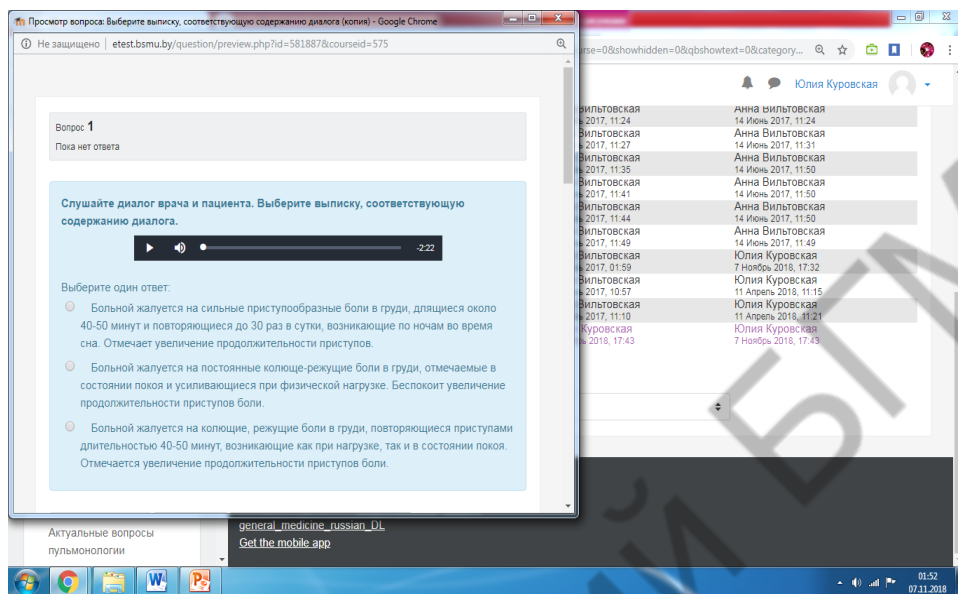
Базой для организации дистанционного обучения является т.н. содержательное наполнение – в нашем случае ЭУМК – программного мультимедиапродукта Moodle. Система управления обучением Moodle довольно широко применяется в образовательной практике Республики Беларусь как для поддержки традиционного очного и заочного обучения, так и для организации дистанционных курсов в силу ее оптимальности и бесплатности распространения. На основании приказа ректора учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет» от 10.10.2017 №539 «Об утверждении Положения об электронном учебно-методическом комплексе» и Положения № 227 «Об электронном учебно-методическом комплексе» на кафедре белорусского и русского языков в кратчайшие сроки было создано 9 ЭУМК по дисциплине «Русский язык как иностранный» для иностранных студентов, обучающихся на русском и английском языках по специальностям «Лечебное дело», «Стоматология», «Фармация», для иностранных слушателей подготовительного отделения. Над составлением экспериментальных учебных материалов для организации дистанционного обучения русскому языку иностранных граждан работали более 20 сотрудников кафедры. Это был первый этап (2016-2018 гг.) в организации экспериментального дистанционного курса обучения русскому языку в БГМУ иностранных граждан. Были созданы экспериментальные обучающие и контролирующие тестовые материалы, проведено их апробирование. В 2018-2019 учебном году второй этап включает в себя подготовку оригиналь-

ных аудиоматериалов, содержащих диалогические тексты по специальностям, теоретических, практических и наглядных материалов (презентации, схемы, учебные фильмы). Третий этап будет заключаться в апробировании дистанционного курса.

Основная цель дистанционного курса обучения русскому языку – научить иностранных граждан общению с пациентами в клинике. Первая ступень практически одинакова для всех специальностей и предполагает овладение языком на базовом уровне (уровень минимальной коммуникативной достаточности). Со второй ступени вводится актуальная профессиональная лексика, семантизация и закрепление которой происходит при помощи интерактивных заданий с большим количеством иллюстративного материала. Например, вопрос «Назовите внутренние органы» содержит графическое изображение, на которое необходимо «перетащить» термины или выбрать из списка соответствия отмеченным цифрами иллюстрациям. Далее студенты обучаются задавать вопросы пациентам, понимать ответы и «переводить» их на язык медицинской терминологии.



Наиболее простые виды заданий включают подбор вопроса врача к ответу пациента или всех возможных ответов пациента на вопрос врача. Затем студенты читают диалоги врача и пациента и выбирают выписку, соответствующую содержанию диалога. Наивысшая степень сложности у аналогичного задания, где студенты подбирают выписку к прослушанному диалогу.



Опыт создания и работы дистанционных курсов на кафедре уже имеется. С 2015 года разработаны и действуют дистанционные курсы по русскому и белорусскому языкам для подготовки к централизованному тестированию.

Дистанционное обучение на курсах по русскому и белорусскому языкам строится в полном соответствии с теми же целями и с тем же содержанием, что и очное обучение (по соответствующим образовательным программам). И если базовые дидактические принципы ДО в основе своей такие же, как у любого другого обучения, то принципы организации ДО иные, что обусловлено спецификой подачи материала, возможностями информационной среды Интернет, формой взаимодействия субъектов учебного процесса (постоянный контакт с преподавателем (тьютором), возможность оперативного обсуждения возникающих вопросов, как правило, посредством чатов, форумов, почты и т.д.).

Дистанционные курсы ориентированы на смешанную технологию обучения, т.е. сочетание очного обучения (консультации) и Интернет-технологий.

В настоящее время мы имеем опыт работы по следующим направлениям дистанционного обучения:

- 1) разработка образовательного интерактивного контента;
- 2) апробация разработанных дистанционных курсов;
- 3) подготовка слушателей по учебным предметам «Русский язык», «Белорусский язык»;
- 4) выполнение тренировочных тестов и заданий по подготовке слушателей к ЦТ;
- 5) общение по электронной почте (консультативная помощь).

Программа для дистанционных курсов состоит из 10 частей (1-9-я части курса содержат 9 лекций, в которые включен теоретический материал по разным

разделам русского / белорусского языка; 9 пробных и 9 контрольных тестов, которые выполняют слушатели после усвоения теоретического материала по каждой теме; в 10-й части предлагается 2 теста для итогового контроля – пробный (с объяснениями) и контрольный – по модели централизованного тестирования). Слушатель сам выбирает приемлемый темп занятий, вырабатывая навыки самоконтроля и организуя самостоятельную работу с предоставленным материалом в удобном месте, в психологически комфортной обстановке.

Контроль знаний также проводится дистанционно и отличается индивидуальным подходом к каждому. Передача теоретических материалов слушателям в виде печатных учебных пособий, тестовых заданий осуществляется во время очных консультаций (один раз в месяц).

Доступ к информации и услугам обеспечивается пользователям постоянно, независимо от времени и места нахождения. Соответственно, лозунг «Современный обучающийся – мобильный обучающийся!» становится все более актуальным для системы образования.

Таким образом, создание экспериментального дистанционного курса обучения иностранных граждан русскому языку включает три этапа и опирается на наличие качественных, прошедших апробирование электронных учебно-методических комплексов.

Организация обучения и стратегия взаимодействия субъектов учебного процесса в учреждении образования «Белорусский государственный медицинский университет» определяются педагогической технологией, лежащей в основе освоения дистанционного курса.

Литература:

1. Ганчарик, Л.П. Методология дистанционного обучения / Л.П. Ганчарик. – Мн., 2002. – 164с.
2. Гирфанова, Э.М. Элементы дистанционного обучения в освоении студентами-медиками языка специальности // Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития: материалы XIX Международной научно-практической конференции (г. Минск, 21 ноября 2017г.). – Минск: Научный мир, 2017. – 440с.